



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

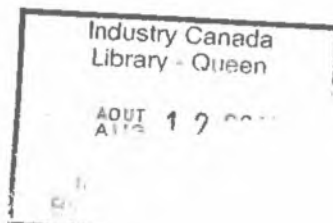
Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

September 2002

Septembre 2002

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



ada



Protecting the
integrity of the
insolvency system

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Septembre 2002 & 2001

September 2002 & 2001

	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	168	8	176	(164)	1,439	66	1,505	(1,505)
N.-É./N.S.	252	21	273	(326)	2,392	250	2,642	(2,926)
I.P.-É./P.E.I.	12	2	14	(21)	124	29	153	(165)
N.-B./N.B.	167	7	174	(175)	1,321	172	1,493	(1,477)
Québec	1,858	143	2,001	(2,123)	16,435	1,675	18,110	(20,174)
Ontario	2,341	276	2,617	(2,206)	20,194	2,229	22,423	(21,258)
Manitoba	242	14	256	(202)	1,834	197	2,031	(2,069)
Saskatchewan	157	27	184	(181)	1,553	267	1,820	(1,830)
Alberta	629	153	782	(736)	6,224	1,561	7,785	(7,282)
C.-B./B.C.	795	66	861	(781)	7,333	865	8,198	(7,999)
T.N.-O./N.W.T.	4	0	4	(4)	20	3	23	(30)
Yukon	5	0	5	(1)	21	4	25	(26)
Nunavut	0	0	0	(0)	4	0	4	(0)
Canada	6,630	717	7,347	(6,920)	58,894	7,318	66,212	(66,741)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Septembre 2002

September 2002

	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	1	1	2	9	8	17
N.-É./N.S.	5	39	44	41	328	369
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	3	5	8
N.-B./N.B.	2	2	4	29	27	56
Québec	58	301	359	636	2,710	3,346
Ontario	88	535	623	720	5,313	6,033
Manitoba	4	50	54	34	419	453
Saskatchewan	2	45	47	39	381	420
Alberta	37	129	166	276	880	1,156
C.-B./B.C.	33	101	134	388	698	1,086
T.N.-O./N.W.T.	1	0	1	5	6	11
Yukon	0	0	0	0	3	3
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	231	1,203	1,434	2,180	10,778	12,958

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE SEPTEMBRE 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF September 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	426,300	2	557,300
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	160,200	2	256,970
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	19,250	7	1,390,781
Industries de la construction Construction industries	0	0	8	2,083,969
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	315,899	8	964,823
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	146,635
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	651,803
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	13	901,223
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	179,400
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	520,817	5	1,363,722
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	706,726	1	706,726
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	88,001	7	1,069,119
Autres industries de services Other service industries	0	0	8	517,519
Total	8	2,237,193	66	10,789,990

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	90,875	2	179,675
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	339,545	8	784,165
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	494,138	25	3,704,955
Industries de la construction Construction industries	2	278,272	35	3,845,394
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	33	4,629,308
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	255,484	8	1,386,559
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	11	5,998,447
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	443,500	45	17,451,834
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	209,245
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	91,079	3	263,727
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	460,888	13	5,577,972
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	20,890,211
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	4	3,232,751
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	31,790	7	883,021
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	131,662	20	1,985,175
Autres industries de services Other service industries	1	21,859	31	3,231,520
Total	21	2,639,092	250	74,253,959

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	244,886
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	62,600
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	217,573	4	2,431,214
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	237,301
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	373,636	3	752,474
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	114,238
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,287,568
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,139,127
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	291,207
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	90,947
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	84,337
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	148,925
Total	2	591,209	29	9,884,824

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	110,700
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	1,455,990
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	21	5,531,133
Industries de la construction Construction industries	0	0	11	2,394,080
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	2,086,400	45	8,673,741
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	32,001	4	429,494
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	6	182,870,087
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	200,527	35	4,040,231
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	5	1,229,220
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	646,653
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	9	1,736,225
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	347,260
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	35,801	5	893,374
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	9	1,412,691
Autres industries de services Other service industries	0	0	13	1,446,701
Total	7	2,354,729	172	213,217,580

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	50,000	24	10,252,743
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	3	1,346,404
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	6	1,140,048	40	10,529,410
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	222,453
Industries manufacturières Manufacturing industries	18	14,023,414	186	81,091,518
Industries de la construction Construction industries	13	2,091,011	168	24,679,546
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	505,487	120	18,425,288
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	661,022	20	2,961,067
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	1,795,520	153	92,864,440
Industries du commerce de détail Retail trade industries	32	2,681,642	295	42,464,857
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	36,730	23	4,415,836
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	354,500	24	31,228,510
Industries des services aux entreprises Business service industries	18	1,421,638	146	50,180,792
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	176,627
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	6	166,876
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	31	5,776,977
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	11	766,854	205	31,897,892
Autres industries de services Other service industries	26	3,659,407	228	48,919,910
Total	143	29,187,273	1,675	457,601,146

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	1,587,408	30	8,517,652
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	15	4,647,111
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	226,403
Industries manufacturières Manufacturing industries	20	5,523,987	207	1,464,960,725
Industries de la construction Construction industries	40	8,581,521	312	79,262,613
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	24	5,029,237	205	223,440,473
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	23	22,745,719
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	9	1,576,176	130	65,482,401
Industries du commerce de détail Retail trade industries	51	12,010,660	381	235,195,847
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	2,047,021	28	28,545,412
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	5	856,389	30	12,136,175
Industries des services aux entreprises Business service industries	30	26,715,224	236	1,753,538,497
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	462,872	17	37,877,604
Industries des services d'enseignement Educational service industries	4	582,234	10	1,111,442
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	4	989,170	23	8,956,840
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	41	56,028,887	333	116,035,747
Autres industries de services Other service industries	38	7,193,202	248	54,123,775
Total	276	129,183,988	2,229	4,116,804,436

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	2,120,378	34	6,873,151
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	307,650	4	1,209,409
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	9	24,553,651
Industries de la construction Construction industries	0	0	14	2,069,243
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	23	4,192,357
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	379,473
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	9	15,593,617
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	117,556	35	29,266,053
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	712,020	2	712,020
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	301,588	11	193,099,256
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	40,900
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	172,105
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	250,152	32	3,851,108
Autres industries de services Other service industries	1	527,635	16	3,990,175
Total	14	4,336,979	197	286,002,518

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	499,604	45	7,445,115
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	90,613
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	1,588,571
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	101,533	18	4,029,689
Industries de la construction Construction industries	0	0	33	4,701,738
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	981,205	30	4,710,092
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	588,030
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	305,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	1,061,853	47	6,224,404
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	392,085	9	1,199,573
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	221,451
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	177,439	3	408,695
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	368,581	34	4,043,824
Autres industries de services Other service industries	3	356,800	30	3,830,102
Total	27	3,939,099	267	39,387,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	1,494,242	27	5,735,411
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	0	22	2,302,657
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	406,276	46	7,526,722
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	1,509,185	31	13,120,846
Industries de la construction Construction industries	34	4,566,321	364	63,522,544
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	18	2,653,264	201	25,374,774
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	24	2,110,818
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	305,814	32	6,007,318
Industries du commerce de détail Retail trade industries	14	2,603,637	151	29,499,171
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	14,369,740	9	16,414,488
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	525,975	25	4,598,773
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	1,144,609	86	19,701,208
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	106,500
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	213,354
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	191,800	14	2,012,841
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	1,415,194	96	18,224,123
Autres industries de services Other service industries	50	68,464,761	430	150,898,132
Total	153	99,650,818	1,561	367,369,680

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	1,497,730	12	2,592,820
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	27	1,325,917,071
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	543,051
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	1,166,608	93	56,670,188
Industries de la construction Construction Industries	13	1,325,075	122	30,284,266
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	363,046	54	12,835,401
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	7	2,177,917
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	30	7,005,535
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	727,947	97	23,694,182
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	18	7,334,358
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	6	1,513,449
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	178,826	63	17,810,062
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	161,407	9	2,002,285
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	252,050
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	10	1,125,442
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	496,215	78	24,261,669
Autres industries de services Other service industries	32	4,052,023	235	59,178,884
Total	66	9,968,877	865	1,575,198,629

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	3	384,902
Total	0	0	3	384,902

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	618,648
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	301,724
Total	0	0	4	920,372

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	27	7,675,662	177	42,329,778
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	2	251,075	8	1,845,649
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	9	1,787,243	121	1,346,936,426
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	406,276	54	10,107,200
Industries manufacturières Manufacturing industries	53	23,055,688	601	1,657,484,700
Industries de la construction Construction industries	102	16,842,200	1,070	213,080,694
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	61	12,308,174	722	303,998,731
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	5	948,507	101	33,039,950
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	22	3,677,510	381	378,066,319
Industries du commerce de détail Retail trade industries	114	19,847,322	1,109	393,495,577
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	9	16,453,491	88	58,619,166
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	12	2,539,963	93	51,099,307
Industries des services aux entreprises Business service industries	60	31,135,675	578	2,044,207,307
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	1,331,005	35	62,328,664
Industries des services d'enseignement Educational service industries	4	582,234	25	5,017,373
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	8	1,426,000	95	20,320,242
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	71	59,545,546	815	202,865,685
Autres industries de services Other service industries	151	84,275,687	1,245	326,972,269
Total	717	284,089,257	7,318	7,151,815,037

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES
RECEIVERSHIPS

Septembre 2002

September 2002

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	2	1	3
N.-É./N.S.	0	0	0	33	2	35
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	5	0	5
N.-B./N.B.	0	0	0	10	1	11
Québec	3	0	3	62	0	62
Ontario	36	2	38	352	46	398
Manitoba	0	0	0	21	1	22
Saskatchewan	1	0	1	6	1	7
Alberta	5	2	7	65	24	89
C.-B./B.C.	5	4	9	93	29	122
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	50	8	58	649	105	754

**MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE SEPTEMBRE 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES**

**RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF SEPTEMBER 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	300,000
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	3	300,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	7	2,322,945
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	90,916
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	593,620
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	160,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	501,893
Autres industries de services Other service industries	0	0	10	0
Total	0	0	35	3,669,374

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	2	79,049
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	2	104,512
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	5	183,561

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	436,383
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	235,709
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	30,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	71,370
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	11	773,462

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	2,784,330
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	19	28,003,827
Industries de la construction Construction industries	1	117,000	4	1,377,801
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	118,833	2	294,678
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	10,171,306	11	26,848,738
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,561,396
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	7,496,166
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	6,386,591
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	2,477,050
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	199,666
Autres industries de services Other service industries	0	0	5	6,330,932
Total	3	10,407,139	62	86,761,176

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	4,193,413
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	9,870
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	4,425,108	76	206,948,078
Industries de la construction Construction industries	0	0	22	6,236,948
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	1,179,534	16	15,029,251
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	555,000	7	1,583,191
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	520,270	26	211,834,394
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	2,412,283	92	129,152,536
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	7	17,424,715
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	5,025,420	5	13,686,624
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	1,234,872	27	69,627,142
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	17,351,749
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	27,856,267	4	28,135,968
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	923,563	69	93,113,564
Autres industries de services Other service industries	2	171,171	41	123,402,460
Total	38	44,303,489	398	937,729,904

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	83,270
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	18,214,088
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	521,233
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	247,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	10,322,336
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	5	14,979,716
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	178,163,310
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	177,193
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	3	2,089,288
Total	0	0	22	224,797,434

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	1,019,648
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	3,809,393
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	1,174,248	2	9,174,248
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	194,812
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	10,065,255
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	1,174,248	7	24,263,356

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	1,610,760
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	46,916	1	46,916
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	5,625,630	11	30,980,501
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	8,000,000	16	53,157,014
Industries de la construction Construction industries	0	0	5	1,188,038
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	307,487
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	245,022
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	10,238,669	7	13,729,962
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	9	3,370,496
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	791,617
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	185,900
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	1,751,628
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	67,457
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	110,000	9	601,435
Autres industries de services Other service industries	1	1,000,000	18	7,892,910
Total	7	25,021,215	89	115,927,141

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	11	2,922,423
Industries de la construction Construction industries	1	0	10	1,910,053
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	4,553,001
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	8	1,274,379
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	24,003	9	15,130,004
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	5	22,816,510
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	310,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	1,115,682
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	1
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	1	24	5,119,981
Autres industries de services Other service industries	2	1,699,310	37	3,898,842
Total	9	1,723,314	122	59,050,876

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228725

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	12	9,608,152
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	46,916	5	140,056
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	5,625,630	13	34,789,894
Industries manufacturières Manufacturing industries	8	13,599,356	141	321,479,006
Industries de la construction Construction industries	2	117,000	45	11,469,782
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	1,298,367	28	16,073,228
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	555,000	9	1,828,213
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	20,930,245	60	277,523,651
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	2,412,283	132	154,066,656
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	24,003	24	41,002,502
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	5,025,420	12	43,075,625
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	1,234,872	37	252,329,130
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	4	18,467,431
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	27,856,267	7	28,380,619
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	11	1,033,564	111	99,607,909
Autres industries de services Other service industries	5	2,870,481	114	143,614,432
Total	58	82,629,404	754	1,453,456,285

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)